Inhaltsverzeichnis

Vorwort 9

Romantische Figuren und Motive im interkulturellen Dialog

Wolfram Krömer (Innsbruck):
Der aristokratische Paria als typischer Held romantischer Literatur 21

María-Paz Yáñez (Zürich):
Figuras donjuanescas en el Romanticismo:
España-Francia, ida y vuelta 31

Christiane Holler (Münster):
Das Bild des Volkes in Victor Hugos *Les Misérables* 41

Benjamin Kloss (Berlin):
Larra – ein Leser Stendhals? Anmerkungen zu einer Parallele
im Denken zweier Autoren der Romantik 51

Jing Xuan (München):
„Les ironies mauvaises de l'adultère triomphant":
Die romantische Liebe bei Flaubert, Clarín und Eça de Queirós 61

Romantische Konstruktionen nationaler Identität

Friedrich Wolfzettel (Frankfurt am Main):
Zur historischen Konstruktion der Romantik um 1830:
romantische Manifeste im Vergleich (Frankreich, Spanien, Italien) 73

Sabine Schlickers (Bremen):
Leidenschaft, *saudade*, Rebellion: Konstruktionen nationaler
Identität im romantischen Theater Spaniens und Portugals 85

Monika Wehrheim (Saarbrücken):
Mexikanisierung der Literatur? *Atala*, *Netzula* und die literarische
Zeitschrift *El año nuevo* (1837-1840) 97

Marga Graf (Aachen):
José Martí und Fray Servando Teresa de Mier:
Freiheitskämpfer und Visionäre im Fadenkreuz interkultureller
Geistesbeziehungen zwischen Europa und Amerika 111

Romantische Ästhetik im interkulturellen Austausch

Rainier Grutman et Rachel Jobin (Ottawa):
Du Romancero espagnol au romantisme français : Traduction
et transfert culturel chez Abel Hugo et Émile Deschamps 125

Katja Carrillo Zeiter (Frankfurt am Main):
Original und/oder *imitatio*? Bellos Romantikrezeption im
Zusammenhang des Projektes der chilenischen Unabhängigkeit 137

Annette Clamor (Osnabrück):
Ton-Lust als Diskursmodell: Die romantische Musikästhetik
als Paradigma für die poetische Suche nach dem ‚anderen Ton' 149

Romantischer Blick auf den Anderen

Olaf Müller (Frankfurt am Main):
Roman(t)ische Korrespondenzen. Germaine de Staëls Briefwechsel
zwischen deutscher, französischer und italienischer Romantik.....163

Edoardo Costadura (Jena):
Im Licht der Vergangenheit. Chateaubriands Umgang mit der
italienischen Literatur seiner Zeit am Beispiel Pellicos.....175

Susanne Tichy (Marburg):
Überlegungen zum ‚Bild der italienischen Renaissance' in der
französischen Romantik am Beispiel ausgewählter
Dramentexte (Hugo, Musset) 189

Barbara Kuhn (Münster):
„un voyageur ennuyé des chefs-d'œuvre classiques de l'Italie"?
Die ‚italienische Reise' in George Sands *Lettres d'un voyageur* 203

Andreas Gelz (Potsdam):
Poetologische Implikationen eines romantischen Topos:
Spanien im Werk Honoré de Balzacs.....217